



# BORŠAN



spravodajstvo občanov Hrubej Borše

3. číslo

Prichádzajú Vianoce, najkrajšie a najradostnejšie dni v roku, ľudí sa zmocňuje vianočná nálada, pokoj, láska a bázeň. Čoraz viac každému z nás záleží na priateľoch, na blízkych a úcta k rodine nadobúda zväčšený rozmer. Sme v čase adventu, tak trochu sa stávame lepšími, ožívujeme tradíciu svojich predkov a snažíme sa čo najviac spríjemniť tých pár chvíľ. Aj to sú Vianoce.

Hľadanie vhodných darčiekov, nákupy pre ozdobenie vianočného stromčeka, zabezpečovanie bohatého vianočného stola, gazdinky zobraté do upratovania, pečenia a varenia, v detských očiach očakávanie prvých snehových vločiek, vôňu domova preplnená ihličím – symbolom Vianoc, vôňou medovníkov, mandaríniek a pomarančov.

Aj to sú Vianoce.

Nemali by sme však zabudnúť, že tieto dni sa pominú, v novom roku znovu nastane úplne normálny zhon, pracovné a ľudské povinnosti. Preto by sme mali skúsiť dať si novoročné predsavzatie, že budeme lepšími po celý nadchádzajúci rok. Nemožno však zabudnúť na mnohých našich spoluobčanov, ľudí bez práce, nezamestnaných, odkázaných na pomoc svojich blízkych, tých, ktorí si aj v tomto roku presne spočítajú, čo si budú môcť dovoliť, s čím sa budú musieť uskromniť a čo si budú musieť odoprieť.

Aj to sú Vianoce.

Dovoľte mi,

Vážení občania Obce Hrubá Borša, podnikatelia pôsobiaci v obci Hrubá Borša, aby som vám v mene Obecného zastupiteľstva, obecného úradu, ale aj v mene svojom na prahu starého roka – poďakoval za všetko, čo ste pre obec a jeho obyvateľov vykonali v roku 2005 a to predovšetkým za prácu vykonanú na zlepšení života obci, za pomoc pri organizovaní mnohých akcií, za prácu v zastupiteľstve, seniorom za začatú prácu v klube dôchodcov, chorým, ktorým záleží na tom, aby sa v tejto zložitej situácii lepšie existovalo. Do Nového roka 2006 vám všetkým prajem, aby sa nad vašim životom rozjasnilo, aby vám prišlo šťastie, zdravie a hojnosť. Dokážeme sa pozastaviť, porozmýšľať, nevystatujeme sa bohatstvom majetku ale bohatstvom ducha, lásky a porozumenia. Dokážme sa poďakovať aj za tú najmenšiu pomoc. Za prácu, ktorú vykonali niečie ruky pre nás, naše deti a rodičov. Dokážme sa tešiť z maličkostí a úprimného úsmevu a včas podanej ruky – pretože aj to sú Vianoce.

Preto majme Vianoce každý deň. Viac a viac aj v roku nadchádzajúcom.

Ladislav Vidra, starosta obce

Tisztelt polgártársak, kedves ifjúság, egy év újra elfolyt, és mi az év legszeb unnepejék és öröm karácsony esti asztalhoz ulve, karácsonyfa közelében a friss ágak és még sok mással megkozelítve, emlékszunk a jóra és a roszra is, ami az év folyamán történt. A kozség hivatal, képviselő testület nevében és az én nevemben is kedves polgárok, kívánok önöknek boldog és kellemes karácsonyi unnepeket. Az új esztendőben 2006-ban kívánok önöknek erőt, egészséget, boldogságot, szeretetet és megértést.

Ladislav Vidra, polgármester

Do Nového roka Vám prajem veľa šťastia lebo je krásne, veľa zdravia lebo je vzácne, veľa lásky lebo je jej málo a veľa všetkého, čo by za to stálo.

Redakcia

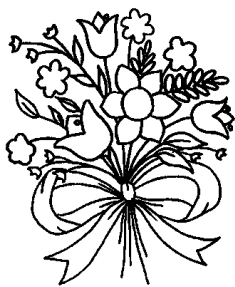
„Kto si neváži život, nezaslúži si ho.“

Leonardo da Vinci

„A jól eltöltött élet mindig hosszú.“

Leonardo da Vinci





# DEŇ MATIEK

Čarokrásny deň sa konal 8. mája 2005. Slávil sa jeden z najkrajších sviatkov jari - Deň matiek. Bola nedeľa, zasadačka obecného úradu sa zaplnila do sviatočného šatu odetými ženami, matkami, starými matkami. K spestreniu programu prispeli deti materskej školy. Ďalej kyticu pozdravov v podobe básne predniesol Štefan Bučko - moderátor TV JOJ.

Slávnostný príhovor predniesol pán starosta Ladislav Vidra, ktorý z príležitosti Dňa matiek odovzdal každej žene – matke karafiát.

Všetci odchádzali domov spokojne.

V.J.

# DEŇ DETÍ

Obecný úrad a Materská škola spoločne organizovali tohtoročný Deň detí. Na oslavu sa ich zišlo veľa. Našou snahou bolo poskytnúť im čo najviac zábavných programov a súťažných disciplín. Súťažilo sa v hádzaní do terča, skákania vo vreci, skokom do diaľky... Deti si mohli vybrať, ktorú z uvedených disciplín vyskúšajú ako prvú. Na povzbudenie pri každej súťaži dostali sladkú odmenu. Po vyhodnotení starosta obce odovzdal všetkým prítomným deťom balíčky. Pani kuchárka materskej školy uvarila párky, ktoré mohli zapíť bohatým výberom nápojov. Veľmi nás tešilo, že sme mohli deťom poskytnúť veľa zážitkov a že sa im páčilo všetko, čo sme pre nich pripravili s veľkou láskou.

Očakávame Vás aj na budúci rok a dúfame, že strávime spolu ďalší deň plný nových nápadov.

Róbert Klúčik

# Výstava ovocia a zeleniny

Ani v tomto roku neminula obec Hrubú Boršu Výstava ovocia a zeleniny organizovaná už po tretíkrát v priestoroch obecného úradu 8. októbra 2005. Pravidelní prispievatelia nezostali svojej povesti nič dlžní a prichádzali už niekoľko dní vopred na obecný úrad odovzdať to, čo im záhradka vydala zo svojich darov. Pre zaujímavosť uvedieme: v roku 2003 – 13 vystavovateľov

v roku 2004 – 17 vystavovateľov a už

v roku 2005 – 29 vystavovateľov.

Pestovatelia – vystavovatelia priniesli do výstavnej siene rôzne odrody jablák, hrušiek a zeleniny. Predovšetkým mrkvami, paprikami od výmyslu sveta a najmä všelijakými tekvicami bola posiatá väčšina stolov. Ozdobné tekvice sme obdržali aj od starostu obce z Kisfaludu (Maďarsko), ktorého synovia sú pestovateľmi. V tomto roku starosta našej obce dostal pozvánku od samosprávy Kisfalud na ich prvú výstavu ovocia a zeleniny, ktorú organizovali preto, lebo sa im naše výstavy veľmi páčili. Na záver výstavy opäť boli všetky produkty odovzdané deťom miestnej materskej škole.



V tomto roku, začiatkom októbra deti materskej školy pod vedením učiteliek MŠ zorganizovali prvýkrát oslavu Halloween. Pán starosta navrhol, aby „tekvicová slávnosť“ bola v budúcnosti organizovaná s Výstavou ovocia a zeleniny. Spoločne pedagógmi, rodičmi sa z tekvic vyčarovali rôzne strašidlá.

Už teraz sa tešíme na štvrtý ročník našej najnavštevovanejšej výstavy.

Piroška Vlahyová



# MEDZIĽUDSKÉ A SUSEDSKÉ VZŤAHY

Neviem ako by som začala, ale asi tým, že mi bola ponúknutá príležitosť napísať niečo do našich obecných novín. Povedala som si prečo nie?

Nasledujúce riadky sú vlastne mojou výpoveďou toho čo ma trápi a to sú medziľudské a susedské vzťahy.

Väčšina z nás má susedov, málokto žije na samote, i keď ja by som to privítala s nadšením. Pre mňa nie je nič krajšie ako žiť s rodinou, okolo nás samá zeleň a zvieratá. Moje deti milujú zvieratá, a pritom žiadne nemáme, nie preto že nechceme, ale nemôžeme. Aj to by niektorým našim susedom vadilo, ako v poslednom čase sa zdá, že im vadí všetko. Žijeme pod jednou strechou a človek by si myslel, že budeme tolerantný a ohľaduplný a nie si ubližovať a robiť naprieč. A čo ma poriadne naštvalo bol fakt, že im vadí na susedoch to, čo oni sami robia.

Niektorí zaplní celé parkovacie miesto svojimi a kamarátovými autami a majiteľ bytu bez garáže parkuje svoje osobné auto na ceste, alebo svoje služobné auto nemôže parkovať pred svojim bytom. Ten, kto si poctivo kúpil, platí ho a ešte k tomu sa stará a skrášľuje okolie a ten dotýčný, čo robí naprotiveň nepohne ani prstom. Vadí mu, keď susedia fajčia na balkóne, že im ide smrad do bytu a pritom oni taktiež fajčia.

Iným susedom vadí hudba, alebo hlasnejšie zvuky od susedov cez deň, a pritom oni sami púšťajú otrasnú, buchotajúcu hudbu (ani sa to nedá nazvať hudbou), ako keby nám strieľali pod oknami. A ešte k tomu suseda od nich kričí o 22:30 hod. na balkóne a malé 1½ ročné dieťa podľa nich nemôže cez deň byť a džavotať na svojom balkóne.

A takto by sa dalo vymenovať ešte mnoho príkladov čo im vadí na druhých a sami to robia. Ale prečo? Nech sa každý pozrie a zamyslí sa nad sebou, čo robím ja a potom nech poukazuje na druhých. Jednoducho sa dá povedať: vodu káže, víno pije. Nám všetkým chýba veľká miera tolerantnosti, ohľaduplnosti a vzájomného porozumenia.

Ja sa držím hesla, keď nepomôžem tak neublížim. A propo spoznali ste sa?

## Vianočný čas

Ani sme sa nenazdali a opäť sa rok začína naplňovať, čaša času pojme len pár kvapiek a skončí sa tento rok 2005.

Nadáde ten typický, uponáhľaný predvianočný čas, ktorý nás všetkých, bez výnimky či rozdielu dokáže tak opantať.

Tieto dni budeme tráviť v kruhu svojich najbližších a najmilších, ku ktorým patria deti. A podľa vlastných skúseností vieme, že na tieto chvíle s mamou, otcom, sestrou, bratom, babkou či dedkom sa nezabúda.

Kedysi niekto niekde povedal, že Vianoce patria deťom. Osobne si myslím, že naše Vianoce patria nám všetkým. Všetci prepadneme ich čaru, vôňam medovníka a ihličia, tichu i koledám, cinkaniu zvončekov, trblietaniu hviezd nad hlavami či výzganu bieleho snehu pod nohami.

V myslí nie raz zaletíme do dávnych čias adventných večerov lebo správne sa hovorí, že od Lucie do Vianoc každá noc má svoju moc.

Zastavme sa teda, prežime podmanivú vianočnú atmosféru umocnenú láskou, šťastím, pokojom a nádejou. Za sviatočných stolom spojme svoje dlane, rozkrojme jablčko ako symbol zdravia, sily, dlhovekosti, múdrosti a mladosti.

Ak vyčaríme na tvári úsmev, srdcia nám pookrejú a poďakujeme sa za všetko, čo nás postretlo, zastihlo, možno i prekvapilo a potešilo.

Ing. Ján Dzurňák

# Ako vzniklo a vyvíjalo sa priateľstvo medzi obcami Csomád a Hrubá Borša

V roku 2003 bola podpísaná dohoda o vzájomnej spolupráci medzi obcami Csomád a Hrubá Borša v rámci ktorej sa iniciovalo aj prvé stretnutie. Dohodli sme sa na budúcej spolupráci. Bol prijatý program o vzájomných návštevách a to tak , že každý druhý rok v Csomáde. V roku 2004 navštívili našu obec obyvatelia obce Csomád v rámci osláv 760. výročia založenia obce s bohatým kultúrnym programom. Program pripravila kultúrna osádka, ktorá sa činí pri klube dôchodcov. V kultúrnom programe sa striedali básne, zborové a sólo piesne. Ich vystúpenie bolo odmenené s veľkým potleskom. Tento rok v mesiaci



september sme dostali pozvanie z Csomádu na slávnostné zahájenie obecného vinobrania. Autobus naplnený staršími, mladšími a mládežou smeroval do maďarskej obce Csomád. Ku kultúrnemu domu sme dorazili pred dohodnutým časom, no priatelia tam boli a očakávali náš príchod. Láskové vítanie, objatia a stisky rúk nemali konca-kraja. Po zvitani sme sa občerstvili výborným obedom a posedeli si v družnej debata. V ten deň bolo aj slniečko milosrdné, štedro rozdávalo svoje horúce lúče a my sme sa schladzovali výbornými nápojmi podľa želania.

Po obede sme sa zaradili do spestreného alegorického sprievodu, v ktorom dominovali kočy s koňmi, dôchodcovia, mládež a deti v regionálnych krojoch, ktoré počas sprievodu obcou ponúkali divákovi pagáče a rôzne nápoje. Po skončení sprievodu pred kultúrnym domom sme ešte pred bohatým kultúrnym programom navštívili miestnu základnú a materskú školu s vyučovacím jazykom slovenským a evanjelický kostol v sprievode pána farára a starostu obce Csomád János Klementa. Kultúrny program zahájili starostovia oboch obcí: Nasledovalo dvojhodinové vystúpenie rôznych skupín a jednotlivcov. Bohatý kultúrny program sa všetkým veľmi páčil. Po programe bola spoločná večera. Po večeri sa zabávalo. Do tanca hrala hudba a vo veľkej sále kultúrneho domu tancovali, spievali mladí, starší spoločne boršania s obyvateľmi Csomádu.

Všetko má svoj koniec, aj naše milé stretnutie sa skončilo. Poďakovali sme sa za pohostinnosť, príjemný pobyt, za vynikajúco prežitý deň a vrátili sa domou. Už počas cesty domou účastníci zájazdu začali plánovať ako v roku 2006 privítajú priateľov obce Csomád.



Justína Vidrová

## Regionálne združenie obcí Podunajskej oblasti

Naša obec, Hrubá Borša je členom Regionálneho združenia obcí Podunajskej oblasti od roku 1999. Súčasnosť sú členmi tohto združenia jedno mesto (Senec) a 26 obcí s okresu Senec a 7 obcí s okresu Dunajská Streda. Sídлом Združenia je od jeho založenia budova obecného úradu v Rovinke. Jeho hlavným cieľom je chrániť záujmy obcí, pripravovať spoločné programy a granty, na základe ktorých môžu tieto obce omnoho ľahšie získavať finančné zdroje zo štátnych rozvojových programov alebo z fondov EÚ,

ktorej sme od minulého roku aj mi členom. Prísun financií pre rozvoj jednotlivých aktivít na Slovensku je možný práve cez prezentovanie sa cez jednotlivé regióny ktoré spájajú isté spoločenské danosti. Regionálne združenie organizuje spoločné stretnutia, odborné semináre pre zástupcov samosprávnych orgánov obcí, kde si vymieňajú skúsenosti, riešenia rozvojových zámerov obcí a plánujú spoločné postupy v otázkach rozvoja celého regiónu.

Regionálne združenie poskytuje obciam nielen právnu ochranu, ale celý rad služieb a informácií napr. pri rôznych sporných otázkach. V poslednom období si členovia regionálneho združenia vymieňali skúsenosti a riešenia problematiky financovania škôl a školských zariadení, ktorá vytvára nemalé problémy nielen v našom regióne, ale v celej republike. Jedná sa o transformáciu verejnej správy, otázok prechodu niektorých pôsobností s orgánov štátnej správy na obec, organizovaním verejnoprospešných prác, riešením otázok odpadového hospodárstva a možnostiach čerpania finančných zdrojov z recyklačného fondu.

Obce regionálneho združenia majú súčasnosti už kompletne spracovanú symboliku vlastných erbov, vlajok a pečatí, ktorá jasne charakterizuje ich osobnosť, jedinečnosť a historický kontext.

L. Vidra

Milé dámy a milí páni,

V tomto vianočnom čase si viac ako inokedy vymieňame recepty, aby sme si spestrili naše stoly. I mne dovoľte na záver dať Vám takýto recept namiesto vinša: vezmeme dvanásť mesiacov a každý dôkladne očistíme od všetkej podozrievavosti, zlomyseľnosti, zaujatosti, ale aj chamtivosti, nenávisťi a závisti. Každý mesiac citlivo rozkrájame za tridsať až tridsaťjeden rovnakých dielou (s výnimkou februára) tak, aby nám zásoba vydržala po celý rok. Potom sa každý deň vyzdobí nasledovne: najskôr sa vezme jedena dávka vrelej dôvery, dve dávky poctivej práce, tri vzájomného porozumenia a štyri dávky tolerancie. K tomu sa pridajú tri vrchovaté lyžice optimizmu a čajová lyžička osolenej výdrže. Pridá sa zrnko trpezlivosti a štipka ľudského taktu. Pripravenú masu šetrne zalejeme vrelou láskou a lahodne ňou ozdobíme každý jeden deň – pracovný či nepracovný - rovnomerne a bez zvyškov. Napokon hotové lahôdky ozdobíme kyticou uznanlivosti i ľudského pochopenia. Podáva sa každodenne všetkým ľuďom dobrej vôle a vreleho srdca. Najlepšie hneď zrána. Vždy s priateľským úsmevom a vľúdnym slovom, aké patrí do vyspelej ľudskej komunity. Nuž, dobrú chuť!

Justína Vidrová

## Úcta k šedinám - podujatie pre dôchodcov

Nie náhodou si v októbri už po tretíkrát pripomíname Mesiac úcty k starším. Staroba, to je vlastne jeseň života. Strieborný vlas, mozoľnaté dlane a bohaté životné skúsenosti, to je pestrá paleta veselých i smutnejších udalostí v živote človeka. To je čas zaslúženého odpočinku po statočnej vykonanej práci. Preto je príležitosťou, ba priam povinnosťou hlavne Zboru pre občianske záležitosti pri obecnom úrade využiť Mesiac úcty k starším na to, aby sme sa zastavili pri našich starších a starých spoluobčanoch viac ako kedykoľvek v roku si ich povšimli, venovali im našu pozornosť. Zaslúžia si aby sme vzdali úctu ich celoživotnému dielu, aby sme ocenili hodnoty, ktoré priniesli svojim rodinám, spoluobčanom a obci.

Pri tejto príležitosti Obecné zastupiteľstvo, Zbor pre občianske záležitosti a starosta obce Hrubá Borša zorganizovali dňa 15. októbra 2005 spoločenské podujatie v zasadačke Obecného úradu v Hrubej Borši. Starosta obce Ladislav Vidra vo svojom slávnostnom príhovore vyzdvihol význam organizovaného dňa a požiadal prítomných seniorov o aktívnejšiu prácu v miestnom Klube dôchodcov a pokračoval: „Chceme aby ste sa schádzali a spoločne pripravovali vaše narodeniny, meniny a ďalšie spoločenské podujatia v priestoroch zasadačky obecného úradu.“ Po slávnostnom obede nasledovala družná beseda medzi jednotlivcami ale aj skupinami. Dôchodcovia poďakovali obecnému úradu, poslancom a starostovi obce za zorganizovanú akciu s presvedčením, že podobné akcie a podujatia sa budú ešte každoročne pripravovať. Všetci odchádzali domov spokojní, veď prežili deň s veľkým „D“, ktorý im zostane v pamäti po celý rok. Stretneme sa aj v roku 2006.

Piroška Vlahyová

# Pranostiky

Známe pranostiky v mesiaci december

Keď je prvý december mokrý, veští Pavnú zimu.  
Svätá Barbora ťahá sane do dvora.  
Aké je počasie na Barboru, také býva až do Vianoc.  
Keď je na svätého Mikuláša počasie pekné, v januári pole je biele.  
Keď na deň Mikuláša sneží, bude požehnaný rok.  
Keď na Mikuláša prší, zima ľudí hodne skruší.  
Od Lucie do Vianoc každá noc má svoju moc.  
Keď si Lucia na mena háby zablatí, v januári si ich prať bude.  
Aké sú od Lucie do Vianoc dni, také budú aj mesiace.  
Biele Vianoce, zelená Veľká noc.  
Lahodný a teplý čas na Vianoce je znamením, že zima bude dlho trvať.  
Do Vianoc dlhá nitka, krátky deň, po Vianociach krátka nitka, dlhší deň.  
Jasné Vianoce, mnoho vína a ovocia.  
Keď svätý Štefan blato vyfúka, peknú jar nám ponúka.  
Mnoho snehu na Dávida, málo vody na Jozefa/19.3/

# Receptár

## Čínske rezne – marinované

Suroviny: 600g mäsa(6 rezňov), 3 celé vajička, 2 kávovej lyžičky červenej sladkej papriky, 1 kávová lyžička čierneho korenia, 2 kávové lyžičky vegety, 1 kávová lyžička soli, 3-4 strúčiky rozčleneného cesnaku

Príprava: vajička prešľaháme, pridáme ostatné prísady a naklepané rezne ponoríme do marinády. Necháme stáť v chladničke najmenej 24 hodí. Na miernom, nie veľmi prudkom oleji ich vyprážame. Ako prílohu podávame zemiakové pyré a čalamádu.

Veľmi dobrá čalamáda: 5kg kapusty  
2 kg papriky  
1,5 kg mrkvy  
1 kg cibule  
1 liter octu  
1 kg práškový cukor  
1 deko

- všetko spolu pomiešame, necháme chvíľku odstáť a naplníme do pohárov, šťavu rozdelíme rovnomerne
- **NETREBA STERILIZOVAŤ**

Dobrú chuť Vám praje Pernecká Anna

**Oznamujeme občanom, že dňa 24. 12. Od 12.<sup>00</sup> – 13.<sup>00</sup> sa v miestnej kaplnke Hrubá Borša bude rozdávať Betlehemske svetlo. Toto svetlo Vám bude odovzdané na Vami prinesené sviečky.**

## **Pozvánka na akcie a podujatia v decembri 2005**

- 4. 12. 2005 – Slávnostný zápis novonarodených detí v roku 2005
- 6. 12. 2005 – Mikulášsky večierok
- 17. 12. 2005. – Vianočné trhy
- 20. 12. 2005 – Besiedka detí MŠ
- 31. 12. 2005 – Silvestrovský beh,
  - Silvestrovská diskotéka pre mládež v zasadačke OÚ (uzavretá spoločnosť)
  - Ohňostroj

## **Spoločné víťanie Nového roka 2006 pred Obecným úradom**

### **Narodili sa v roku 2005:**

Michaela Vidrová	17. 2.
Samuel Gálik	23. 6.
Ján Lóci	20. 9.

Šťastným rodičom srdečne blahoželáme

### **Zosobášili sa:**

- 1.) Pavlína Balážová a Michal Tornyai
  - 2.) Monika Rajcsányiová a Ján Lóci
  - 3.) Ing. Anna Rakičová a Michal Pudmerický
- Blahoželáme

### **Opustili nás:**

Juraj Horváth  
Irena Červenáková  
František Tomanovič  
Ján Jankošík  
Helena Horváthová  
Ján Keresztes  
Zoltán Vydra  
Nech odpočívajú v pokoji!

### **18 roční jubilanti**

Jozef Szabo	22. 03.
Lucia Vinczeová	01. 12.
Erika Ravaszová	19. 12.
Marcela Klúčiková	28. 12.

### **20 roční jubilanti**

Erika Vorosová	07. 01.
Jozef Kožár	10. 02.
Roman Bohony	06. 07.
Bernadetta Bitterová	25. 09.
Csilla Szelleová	13. 11.
Monika Lóciová	25. 12.

### 30 roční jubilanti

Gabriela Jankošíková	27. 02.
Anna Poleková	12. 04.
Soňa Szikhartová	14. 04.
Gabriel Straňovský	19. 04.
Marián Korček	06. 05.
Ing. Jana Korčeková	19. 05.
Peter Šárkany	02. 06.
Pavol Vravko	31. 07.
Peter Barbara	09. 08.
Zuzana Fajkašová	26. 08.
Roman Klenovský	01. 09.
Róbert Tóth	14. 11.

### 40 roční jubilanti

Róbert Slovák	28. 01.
Alžbeta Rajcsányiová	04. 03.
Juraj Horváth	11. 03.
Ervín Papp	27. 04.
Adriana Szelleová	02. 06.
Mikuláš Vlahy	02. 07.
Imrich Petheö	17. 10.
Jozef Ravasz	31. 10.
Tibor Tanko	01. 12.

### 50 roční jubilanti

Dušan Macek	28. 01.
Božena Tornyaiová	17. 07.
František Boháček	21. 08.

### 60 ročná jubilantka

Alžbeta Némethová	01. 04.
-------------------	---------

### 80 roční jubilanti

Irena Nagyová	11. 04.
Ján Tornyai	12. 05.
Alžbeta Snohová	14. 06.

### Najstaršia obyvateľka pani Anna Čabradská 92 ročná

Blahoželáme, a želáme veľa zdravia, šťastia a pohodu do ďalších rokov

## **HUMOR**

Humor patrí medzi základné korenia života. Ak vás rozosmial nejaký vtip, podel'te sa o neho aj s ostatnými čitateľmi. Môžu to byť vtipy písané ale aj kreslené.

Pýta sa pacientka chirurga pred ťažkou operáciou: „Pán doktor, mám vôbec nejakú šancu?“  
„Ale, prosím Vás! Takýto prípad operujem už dvadsiatykrát, dočerta, raz sa to už musí podariť!“ :-D

Pozrite sa, touto rukou dokážem zastaviť celý nákladný vlak. To hádam trochu preháňate... Nepreháňam, ja som strojevodca. :-D

Hovorí Jano v krčme: „Chlapi, mám takú predtuchu, že o chvíľu už medzi vami nebudem.“  
„Jano netrep, veď si zdravý ako repa.“  
„O to nejde. Ale mám tušenie, že o chvíľu po mňa príde moja stará.“ :-D



# Deň obce - vydarené podujatie občanov!

V sobotu 25.júna 2005 opäť už po druhýkrát sme oslávili Deň obce Hrubá Borša. Tentokrát oslavy prebehli v réžii Poľovníckeho združenia Jánovce-Hrubá Borša. Už o 15:00 hodine na miestnom futbalovom ihrisku sa uskutočnil futbalový zápas medzi starými pánmi z Devínskej Novej Vsi a z Hrubej Borše. Aj keď výsledok neprial našim futbalistom - nevadilo, družnejšie už bolo pri kultúrnom dome. Opäť, už druhý krát zavítal do našej obce spevák, starostov dobrý priateľ Peter Fanh. Jeho dvojhodinový koncert dobre pobavil prítomných divákov, ktorým na záver prisľúbil, že do tretice- čiže v roku 2006 prinesie do obce ďalšiu, ale inú kyticu piesni aj s partnerkou. „Už sa teraz teším na Vás“, povedal na záver“. Fantastickú zábavu počas tanečnej zábavy našim obyvateľom ale aj ostatným hosťom urobila mladá hudobná skupina z Veľkých Úľán. Na Deň obce starosta obce pozval starostov so svojimi manželkami z okolitých obcí a účasť prijal aj starosta s manželkou Kisfaludu. Občerstvenie ako výborný srnčí guláš, cigánsku pečienku a ryby zabezpečili a podávali poľovníci z Jánoviec a Hrubej Borše.

Najciteľnejšie bolo, že zo strany miestnych podnikateľov, iba jeden ponúkol svoju pomoc. Ďakujeme Vám pán podnikateľ. /Nebol nik osobne požiadaný o pomoc/

Bolo to fantastické popoludnie, ďakujeme, očakávame vašu účasť v roku 2006.

## Budú už konečne stavebné pozemky?

Budú, ale za veľmi sťažených prác sme sa dostali tam kde sme. Bola to pre mňa, ako starostu obce trňom posypaná cesta. Nešlo mi do hlavy, ako niekto mohol sľúbiť – sľubovať, že na druhý deň po voľbách v roku 2002 môžu pozemok rozmerať na stavebné pozemky. Ved' minulý rok sa len urobila nová prekládka trafostanice a len čiastočne, pretože do sústavy nezahrnuli trafostanicu Gratexu, ktorá obci stále zavádza, pretože káblovanie, spomínané siet'ovanie prechádza práve pozemkami, kde chceme budovať obecné nájomné byty. A potom pri preberaní agendy bol som oboznámený záujemcami, ktorých žiadosti boli riadne zaevidované na Obecnom úrade. Viete od ktorého roku sa pripravuje pozemok na parceláciu stavebných pozemkov? Od roku 1993. Podľa mňa boli to, aj sú to žiadosti /chceme pokračovať/, ktoré napísali záujemcovia bez udania nejakej informácie z obecného úradu, že komu a za akých podmienok sa budú prideliť stavebné pozemky. Ved' protokole, ktorý sa nachádza na úrade napr. z jedného domu žiadajú až traja prideliť stavebný pozemok. Každý musí vedieť, že nie starosta rozhoduje komu predáť pozemky, ale Obecné zastupiteľstvo – jeho poslanci. Musím, ale potešiť žiadateľov, že obec získala ďalší pozemok, ktorý sa taktiež predá záujemcom až po dobudovaní infraštruktúry. Je mi veľakrát ťažko, keď riešim koncepčné otázky obce a musím vstúpiť do riešenia medziludských a susedských vzťahov. Neviem či nie naschvál. Prepáčte, nedopísal som otázky koncepčnosti. Obec vymenila dve trafostanice, ktoré výkonom sú podstatne silnejšie, pretože výkonom sme sa pripravili aj na veľkú bytovú výstavbu. Preto bolo treba vykonať aj rozsiahlu prestavbu verejného osvetlenia. A nielen preto, ale cena elektrickej energie každodenne stúpa a vaše peniaze, peniaze daňových poplatníkov chceme efektívnejšie využiť. Spomínanou investičnou výstavbou nielen chceme, ale musíme obec zväčšiť, získať viac obyvateľov, nové pracoviská, aby samospráva a jej orgány neboli zrušené. K tomu budeme potrebovať podnikateľov, takými vlastnosťami, ktorí má záujem na rozvoji obce a bude chrániť svojich obyvateľov v súlade požiadavok, ktoré vychádzajú zo sociálno-spoločenských potrieb. Sám som zistil za 3 roky, že cesta, ktorú som si zvolil je veľmi náročná, ale stále verím, že podporou nášho obyvateľstva zvládneme a nastúpenej generácii vytvoríme to žiadané dielo – dôstojný život s komfortnou infraštruktúrou a občianskou vybavenosťou požadovaného sídla.

Ladislav Vidra

# Stav pozemkov v katastrofickom stave?

Do roku 2003 kým som nebol starostom obce nemal som dostatočný prehľad o tom v akom pomere v našom katastrálnom území došlo k vymeraniu náhradných pozemkov po transformačnom pomere nášho agrosektoru. Dnes mám zistené, že až 65% majiteľov - vlastníkov pozemkov boli vymerané náhradné pozemky. Pre mňa, ako bývalého pôdohospodárskeho funkcionára, teraz starosta obce znamená veľa! Veľa preto, lebo z pohľadu Katastrálneho úradu vznikol katastrofický scenár, ktorý dlho ešte potrvá, kým majitelia, ďalší dedičia dostanú pozemky tam kde ich predkovia mali. Prosím Vás nehovorme o pozemkovej komasácii, hovorme o tom, prečo bývalé vedenia našej obci nedokázali hovoriť so Správou katastra v Senci pozemkovými úradmi v Bratislave, aby v našej obci prebehla dokonalá revízia vlastníckeho vzťahu ku pôdu. Obec zriadila pracovný team z radov odborníkov, ktorí pripravujú podklady k zahájeniu revízie z vlastnej iniciatívy. Ku pozemkovým úpravám, okrem iných predsavzatí dávam za cieľ vyhotoviť a dopracovať takú mapku katastra v ktorej farebnou ilustráciou sa „nájdete“ vo švikoch, alebo v ucelených honoch. A tak katastrofický stav premeníme na pravdivý katastrálny obraz. Prosím majiteľov, vlastníkov pozemkov, o chvíľu strpenia, pretože problém, ktorý v našej obci bol málo chápaný – odstupom času spoločnými silami vyriešime. Verte mi, že sa mi za pracovným stolom veľmi ťažko pracuje, pretože cítim, ako chcú špekulanti zmeniť už môj nastolený poriadok v spomínanej oblasti. Keď píšem o nehnuteľnosti rád by som pri tejto príležitosti uviedol, že v mesiaci január kedy sa odovzdávali Daňové priznania k daní nehnuteľnosti zistili sme na Obecnom úrade, že veľká časť obyvateľov – vlastníkov nemala z pohľadu Správy katastra vyriešené napr. rodinné domy a záhrady. Všetkým sme poradili a dnes pri bilancovaní roka môžem vyjadriť len spokojnosť nad vybavenou otázkou. Aj v tomto prípade sa otázka riešila s vami. Ďakujeme. Mám veľkú radosť, keď pôdohospodár seje, zberá úrodu a zároveň ju speňažuje. Ďalšiu radosť mám vtedy keď miestni záhradkári prinášajú svoje produkty na „Výstavy ovocia a zeleniny“. Mal by som spoločne s Vami ešte väčšiu radosť vtedy ak by za vašimi pozemkami na hraniciach, jarkoch, okolo hydrantov bola likvidovaná burina.. Tieto slová nesmerujú len do radov agropodnikateľov, ale do radov všetkých ktorí zabúdajú počas sezóny kosiť pred a za domami. Chcem touto cestou požiadať hlavne tých občanov, ale aj obyvateľov neprihlásených k trvalému pobytu, aby počas celého roka udržiavali svoje záhrady v bezburinenom stave, lebo v opačnom prípade pristúpime ukladaniu sankcií v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia. Obce hrubá Borša.

Ladislav Vidra

## STAROSTA OBCE HRUBÁ BORŠA A ĎALŠÍ STAROSTOVIA DŇA 16. NOVEMBRA 2005 NA STRETnutí S PÁNOM IVANOM GAŠPAROVIČOM, PREZIDENTOM REPUBLIKY

Starostovia žiadali pána prezidenta, aby bol nápomocný pri riešení problémov v oblasti Komunálnej politiky a to:

- oživiť vo všetkých okresoch, obvodoch Katastrálne úrady
  - vyčleniť peniaze na opravy ciest z dôrazom na miestne komunikácie, ktoré sú v dezolátnom stave
  - urýchliť prísun financovania veľkého projektu čistiareň odpadových vôd Senec – Vrakuňa – Kráľová p/S a Hrubá Borša
  - bezpečnosť obyvateľov. Zvýšiť aktivitu policajtov, zvýšiť ich počty (primerané platy). Starostovia ocenili nočné kontroly pohostinských zariadeniach(záverečné hodiny) v klubových zariadeniach, hlavne mládežníckych.
- Na tomto úseku určiť pre obce okrskára, spolupracovať s jednotlivými okresnými útvarmi.
- štátna správa je neefektívna. Napr.: v roku 1992 jednej budove boli 4 ministerstvá. Teraz každé ministerstvo má vlastnú budovu.
  - životné prostredie, triedenie komunálneho odpadu. V tomto bude, bola nastolená aj naša požiadavka a to: dokončenie vodovodu

## Viete že...

- Regionálneho združenia Podunajska a Maďarského turistického rozvoja, dňa 2. júna 2005 na pozvanie nášho starostu do Obce Hrubá Borša zavítala pracovná delegácia Regionálneho a Maďarského spolku, ktorých poslaním bolo zmapovať požiadavky obce na spracovaní rozsiahleho projektu na úseku rozvoja cestovného ruchu.  
Návrh projektu sa postupne spracuje, bude známy až v roku 2006, pretože do uvedeného roku by sa mali objaviť projekty na koncepčné budovanie infraštruktúry, konkrétne na možnú kanalizačnú sieť prostredníctvom ČOV Senec. Host'om sa v našej obci páčilo, navštívili aj Corporex, s. r. o. Hrubá Borša. Starosta pozval na uvedené stretnutie aj starostov obcí Kráľová p/S a Kostolná p/D.
- dňa 4. októbra 2005, sa starosta obce stretol s pánom Bajanom Vladimírom. Ich spoločnou témou bola otázka napojenia našej obce a Kráľovej p/S n seneckú čističku, z ktorej by sa voda tlačila do najväčšej čistiarne odpadových vôd – VRAKUŇA.  
S podobnými zámermi rokoval starosta obce aj s pánom Ľubom Romanom.

## Pripravujeme:

- Prosíme dievčatá, dámy, ktoré majú záujem o aerobic, aby sa prihlásili do 23. 12. 2005 na obecnom úrade Hrubá Borša. Treba uviesť meno, priezvisko a vek.  
Bude sa cvičiť v zasadačke Obecného úradu.
- Ďalej žiadame chlapcov, dievčatá, ktorí majú záujem o stolný tenis, aby sa prihlásili do 23. 12. 2005 na Obecnom úrade Hrubá Borša. Treba uviesť meno a priezvisko.  
Bude sa hrať vždy v piatok v zasadačke Obecného úradu.



NIKOLA = 00 01111111

Už po tretíkrát od roku 2003 sa konala slávnosť – zápis detí do pamätnej knihy. Organizátori tejto milej udalosti pozvali okrem rodičov aj ďalších príbuzných. Medzi príbuznými boli aj hostia z Bratislavy, ktorí boli veľmi milo prekvapení, že v takej malej obci, ako je naša obec sa organizujú aj takéto a iné kultúrno-spoločenské podujatia. Naším oslávencom – novorodencom obce sme zaželali, aby na ich životnej ceste stále svietilo slniečko a nech ho žiadny mrak neprikryje. Prajeme im šťastné a radostné detstvo, nech nikdy nezabudnú na tých, ktorí ich vychovávali telesne i duševne pre dospelý život.

Po privítaní a predstavení detí a rodičov pán starosta predniesol slávnostný príhovor, v ktorom povedal: ...“S plačom prichádza dieťa na svet. A vy, milí rodičia budete teraz robiť všetko, aby vaše dieťa plakalo čo najmenej. Vynasnažíte sa, aby žilo v hojnosti a pohode, v láskavej atmosfére. S príchodom vášho dieťaťa na

svet ostáva nám už len všetkým zaželať veľa šťastia do ďalších rokov, pokoj vo vašich rodinách i na uliciach medzi našimi spoluobčanmi. Hlavne si želáme, aby tieto vaše najmladšie ratolesti, čo ich držíte na rukách, vždy boli zdravé a vyvíjali sa k spokojnosti nás všetkých, aby rástli a rozkvitali.“

Piroška Vlahyová

# LÚČENIE A VÍTANIE

31. júla 2005 starosta obce v mene všetkých obyvateľov sa lúčil s pánom farárom Jurajom Vittekom, ktorý skončil na farnosti v Kostolnej pri Dunaji, pretože odchádzal na farnosť do Podunajských Biskupíc. Vo svojom príhovore okrem iného povedal: ...“Vážený pán farár, som veľmi rád, že sme sa spoznali, zblížili pri riešení denných problémov našich veriacich a ostatných obyvateľov. Odchádzate z našej farnosti na novú farnosť, preto prijmite od obyvateľov obce Hrubá Borša odovzdávajúci kľúč ako symbol, ktorým kedykoľvek a kamkoľvek máte dvere našej obce vždy veľkou láskou otvorené. Za všetko dobré ďakujeme a do ďalších úspešných rokov Vám v mene prítomných a ostatných obyvateľov, ako aj v mene svojom želáme pevné zdravie a pohodu.“

7. augusta 2005 sme uvítali v našej obci nového pána farára – otca Róberta Kučeráka na prvej slávnostnej svätej omše. Želáme mu pevné zdravie a božieho požehnania.

Ľudovít Klúčik ml.